



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

17684/2018

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

Betreff:

CUP: B33G10000480003
22.02.115.018.01.0 - Umbau und
Erweiterung des
Schulzentrums in italienischer Sprache in
Sterzing. Einrichtung.

Genehmigung und Validierung des
Ausführungsprojektes und Vormerkung der
Ausgabe sowie Ermächtigung zur Einleitung
des offenen Verhandlungsverfahrens zur
Vergabe der Arbeiten.
Vormerkung der Zweckbindung des
Betrages gemäß Art. 56, Absatz 4, des
GVD vom 23.06.2011, Nr. 118.

Oggetto:

CUP: B33G10000480003
22.02.115.018.01.0 - Ristrutturazione ed
ampliamento del Polo Scolastico in lingua
italiana a Vipiteno. Arredi.

Approvazione e validazione del progetto
esecutivo e prenotazione della spesa
nonché autorizzazione all'indizione della
procedura aperta per l'affidamento dei
lavori.
Prenotazione dell'impegno della somma ai
sensi dell'art. 56, comma 4, del D.Lgs.
23.06.2011, n. 118

DIE GESCHÄFTSFÜHRENDE
ABTEILUNGSDIREKTORIN

NACH EINSICHTNAHME in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 59 des GvD 50/2016 und in den Art. 23 des L.G. 16/2015, welche die Auswahl der Ausschreibungsverfahren vorsehen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 60 des GvD 50/2016 und in den Art. 23 des L.G. 16/2015, welche die Auswahl der Ausschreibungsverfahren vorsehen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NACH EINSICHTNAHME in die Art. 12 und 23 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welche die Genehmigung des Projektes und die Auswahl der Vertragspartner regeln;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 2, Absätze 5 und 6, des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, EINSICHT, in welchen die Kompetenzen der Landesregierung bezüglich des Abschlusses öffentlicher Verträge und des Erlasses von Maßnahmen festgehalten sind;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NACH EINSICHTNAHME in das Dekret Nr. 2074 vom 10.02.2017, mit welchem der Landesrat für Bauten den Abschluss der Verträge, die den EU-Schwellenwert erreichen oder überschreiten, sowie die Verwaltungsbefugnisse gemäß Artikel 12, Absatz 1 und Art. 50 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 dem Abteilungsdirektor übertragen hat;

NIMMT den Beschluss Nr. 578 vom 20.05.2014 ZUR KENNTNIS, mit dem die Eigenschaften und die überschlägigen Kosten für die Einrichtung zum Betrag von 2.226.894,00 € des im Gegenstand genannten Bauvorhabens festgelegt wurden;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 21987 vom 14.11.2017, mit dem die Abänderung des Raumprogramms, mit der Reduzierung der Einrichtungsquote zum Gesamtbetrag von € 1.199.103,00 genehmigt wurde;

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
REGGENTE

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l'art. 59 del D.Lgs. 50/2016 e l'art. 23 della L.P. 16/2015 che prevedono la scelta delle procedure di indizione di gara;

VISTO l'art. 60 del D.Lgs. 50/2016 e l'art. 23 della L.P. 16/2015 che prevedono la scelta delle procedure di indizione di gara;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTI gli articoli 12 e 23 della L.P. 17.12.2015, n. 16 che disciplinano l'approvazione del progetto e la procedura di scelta del contraente;

VISTO l'art. 2, comma 5 e 6, della L.P. 23.04.1992, n. 10 che prevedono le competenze della Giunta provinciale in merito alla stipula dei contratti pubblici e all'adozione di provvedimenti;

VISTO l'art. 6, comma 6 della l.p. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

VISTO il decreto n. 2074 del 10.02.2017 con il quale l'Assessore ai lavori pubblici ha delegato la stipula dei contratti di importo pari o superiore alla soglia comunitaria nonché le funzioni amministrative previste all'articolo 12, comma 1 e all'articolo 50 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 al direttore di Ripartizione;

VISTA la deliberazione n. 578 del 20.05.2014 con la quale la Giunta Provinciale ha approvato in relazione alla natura dell'opera richiamata in oggetto, il programma planivolumetrico relativo all'acquisto dell'arredo ed indicato l'importo di spesa presunta in € 2.226.894,00;

VISTO che con decreto n. 21987 del 14.11.2017 è stata approvata la modifica del programma planivolumetrico, riducendo la quota per gli arredi, per un importo totale di € 1.199.103,00;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 1746 vom 18.11.2013, mit welchem von der Landesregierung, die Einteilung der Spesen für die Bauarbeiten zwischen den zwei Einrichtungen bestätigt wurde und folgende neue Aufteilung der Spesen für die Einrichtung, genehmigt wurde:

- 53,52% zu Lasten der Landesverwaltung
- 46,48% zu Lasten der Gemeinde Sterzing

VORAUSGESCHICKT, dass mit Dekret Nr. 9213/2018 vom 23.05.2018 das definitive Projekt mit Kosten in Höhe von 1.854.375,46 € (MwSt. und Summen zur Verfügung der Verwaltung inbegriffen) genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen Dr. Arch. Andrea Sega vom 13.08.2018 welcher vom Abteilungsdirektor genehmigt worden ist;

STELLT FEST, dass mit Brief Prot. Nr. 420560 vom 21.07.2014 und Verlängerung des Auftrages Prot. Nr. 21.03/506557 vom 10.09.2014 der Freiberufler Dr. Arch. Siegfried Delueg mit der Ausarbeitung Überarbeitung des Ausführungsprojektes für das im Betreff angeführte Bauvorhaben beauftragt worden ist;

NIMMT EINSICHT in das von Dr. Arch. Siegfried Delueg, ausgearbeitete Ausführungsprojekt welcher eine Summe von 1.353.877,30 € (inkl. MwSt.) vorsieht;

STELLT FEST, dass das genannte Ausführungsprojekt am 02.08.2018, vom Verfahrensverantwortlichen und von Ing. Dieter Schönafinger überprüft wurde;

NACH EINSICHTNAHME weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe von 1.854.375,46 € vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

Ausmaß der Leistungen 1.160.509,18 €

- Summen zur Verfügung der Verwaltung: 693.866,28 €

davon für:

- a) 10% MwSt. auf den Betrag der Maßmöbel 51.619,91 €
- b) 22% MwSt. auf den Betrag der Serienmöbel 141.748,21 €

VISTA la deliberazione n. 1746 del 18.11.2013 con la quale la Giunta Provinciale ha confermato la suddivisione dei costi per i lavori tra i due enti e ha fissato una nuova suddivisione percentuale del costo per gli arredi, così ripartita:

- 53,52% a carico della Provincia
-
- 46,48% a carico del Comune di Vipiteno

PREMESSO che con decreto n. 9213/2018 del 23.05.2015 è stato approvato il progetto definitivo per una spesa di € 1.854.375,46 (IVA e somme a disp. dell'amministrazione) incl.);

VISTA la relazione del Responsabile del procedimento Dr. Arch. Andrea Sega datata 13.08.2018 approvata dal Direttore di Ripartizione;

PREMESSO che con lettera prot. n. 420560 del 21.07.2014 con estensione prot. n. 21.03/506557 del 10.09.2014 il progettista Dott. Arch. Siegfried Delueg è stato incaricato di elaborare il progetto esecutivo dell'opera indicata in oggetto;

VISTO il progetto esecutivo elaborato da Dr. Arch. Siegfried Delueg che prevede una somma di € 1.353.877,30 (IVA incl.);

DATO ATTO che il predetto progetto esecutivo è stato verificato in data 02.08.2018, dal responsabile unico del procedimento e dall' Ing. Dieter Schönafinger;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa di € 1.854.375,46

così ripartita:

- entità delle prestazioni 1.160.509,18 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione: 693.866,28 €

di cui per:

- a) 10 % IVA per arredi a misura 51.619,91 €
- b) 22 % IVA per arredi di serie 141.748,21 €

c) Technische Spesen (22% MwSt.+ 4% inbeg.)

191.217,60 €

d) Unvorhergesehenes 309.280,56 €

FESTGESTELLT, dass es notwendig ist, den vorgesehenen Betrag in Höhe von 1.353.877,30 € (MwSt. inkl.) vorzumerken, um die Arbeiten vornehmen zu können, wie folgt unterteilt:

(Anteil APB 53,52%) 724.595,13 €

(Anteil Gemeinde Sterzing 46,48%)

629.282,17 €

NACH EINSICHTNAHME in den technischen Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 13.08.2018, mit welchem die Einleitung des offenen Verfahren für die Arbeiten des im Betreff genannten Bauvorhabens beantragt wird;

FESTGESTELLT, dass laut oben genanntem Ansuchendes Verfahrensverantwortlichen das im Betreff genannte Bauvorhaben nicht in Lose aufgeteilt worden ist;

FESTGESTELLT, dass, der festgelegte Gesamtbetrag des Loses des Bauvorhabens über der EU-Schwelle liegt;

NACH EINSICHTNAHME in die im Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 13.08.2018 angegebene Begründung zur Auswahl des offenen Verhandlungsverfahrens;

FESTGESTELLT, dass die Auswahl des Angebotes aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nach Preis und Qualität erfolgt;

STELLT außerdem FEST, dass laut oben genanntem technischen Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Arbeiten vorsieht und dass gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag pauschal und mit Angebot der Einheitspreisen abgeschlossen wird;

FESTGESTELLT, dass die wesentlichen Vertragsbedingungen in den besonderen Vergabebedingungen Teil I und II des Ausführungsprojektes einschließlich der zusätzlichen Anmerkungen des Verfahrensverantwortlichen vom 16.07.2018 vorgesehen sind;

c) Spese tecniche (IVA 22% + 4% compresi)

191.217,60 €

d) Imprevisti 309.280,56 €

PRESO ATTO che per l'esecuzione dei lavori di cui in oggetto è necessario prenotare la somma di € 1.353.877,30 (IVA incl.), così suddivisa:

(quota PAB 53,52%) 724.595,13 €

(quota Comune Vipiteno 46,48%)

629.282,17 €

VISTA la relazione del responsabile del procedimento del 13.08.2018, di indizione della procedura aperta per l'affidamento dei lavori relativi all'opera in oggetto;

ACCERTATO che dalla predetta richiesta del responsabile del procedimento risulta, che l'opera in oggetto non è stata suddivisa in lotti funzionali;

ACCERTATO che l'importo complessivo per il sopra citato lotto dell'opera in oggetto risulta essere superiore alla soglia comunitaria;

VISTA la motivazione per la scelta della procedura aperta indicata nella relazione del responsabile del procedimento del 13.08.2018;

DATO ATTO che la selezione dell'offerta avverrà in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa in base al prezzo qualità;

PRESO pure ATTO che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento l'oggetto del contratto consiste nell'esecuzione del lavoro e che il contratto sarà stipulato a corpo e con offerta a prezzi unitari ai sensi dell'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

DATO ATTO che le clausole essenziali del contratto sono quelle previste nel capitolato speciale d'appalto parte I e II facente parte del progetto esecutivo, nonché quanto indicato dal responsabile del procedimento nella richiesta del 16.07.2018;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Ausführung der Arbeiten 90 aufeinander folgende Kalendertage vorgesehen sind und dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 724.595,13 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für die Arbeiten + MwSt.) vorzumerken ist;

ERACHTET es daher als notwendig, die Vormerkung des oben genannten Betrages von **724.595,13 €** gemäß Vorschlag des Verfahrensverantwortlichen auf das Haushaltsjahr 2018 vorzumerken;

NACH EINSICHT in das positive Gutachten Nr. 11 vom 19.07.2018, das von geschäftsführenden Abteilungsdirektorin für das Hochbau Dr. Arch. Marina Albertoni über das Ausführungsprojekt abgegeben wurde, welches vom genannten Freiberufler in Ausführung des obigen Vertrages vorgelegt wurde;

IN ERWAGUNG, das Ausführungsprojekt zu validieren und zu genehmigen;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund des Art. 5 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge das Ausschreibungsverfahren durchführt;

und

v e r f ü g t:

1. das Ausführungsprojekt des im Gegenstand genannten Bauvorhabens gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu validieren und zu genehmigen;
2. die Einleitung des offenen Verfahrens gemäß den Artikeln 59 und 60 des GvD 50/2016 und Art. 23 des L.G. 16/2015 zur Vergabe der Arbeiten für das im Betreff genannte Bauvorhaben zu ermächtigen;
3. die Zweckbindung des Betrages von insgesamt 724.595,13 € wie folgt vorzumerken:
 - € 284.918,53 auf Kapitel U01062.0031 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2018;
 - € 439.676,60 auf Kapitel U01062.0850 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2018;

CONSIDERATO che per l'esecuzione dei lavori sono previsti 90 giorni naturali e consecutivi e che secondo la relazione del responsabile del procedimento la spesa complessiva da prenotare ammonta a 724.595,13 € (corrisponde agli importi previsti per i lavori + IVA);

RITENUTO pertanto necessario di prenotare l'impegno di spesa del sopra citato importo di **€ 724.595,13**, come proposto dal responsabile del procedimento sull'esercizio 2018;

VISTO il parere favorevole n. 11 del 19.07.2018 espresso dalla Direttrice della Ripartizione Edilizia reggente dott. Arch. Marina Albertoni sul progetto esecutivo presentato dal citato professionista in adempimento del contratto di cui sopra;

RITENUTO di approvare e validare il progetto esecutivo;

TENUTO CONTO che in base all'art. 5 della l.p. 17.12.2015, n. 16 è l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture a espletare la procedura di gara;

d e c r e t a:

1. di approvare e validare il progetto esecutivo dell'opera in oggetto ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
2. di autorizzare ai sensi degli articoli 59 e 60 del D.Lgs. 50/2016 e dell'art. 23 della L.P. 16/2015 l'indizione della procedura aperta per l'affidamento dei lavori dell'opera indicata in oggetto;
3. di prenotare l'impegno della spesa complessiva di € 724.595,13 come segue:
 - € 284.918,53 sul capitolo U01062.0031 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2018;
 - € 439.676,60 sul capitolo U01062.0850 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2018;

4. die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GvD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchzuführen;
5. den Vertrag digital in Form einer Privaturkunde.

PSP: /

4. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011;
5. di stipulare il contratto con modalità elettronica mediante scrittura privata.

WBS: /



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die geschäftsführende Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione reggente

ALBERTONI MARINA

14/09/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Marina Albertoni
codice fiscale: IT:LBRMRN60M61F132U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1370598
data scadenza certificato: 04/11/2018 00.00.00

Am 17/09/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 17/09/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

14/09/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma